

Jude Ndi Dustl'us Yuk'e'ánguz

Yak'usda 'utahábanla, Jude dahooja hubulhni

¹ Si, Jude, Sizi Gri be 'ulhna 'ink'ez James bulhutsin 'ust'ah. Nuhwheni Yak'usda ne'aBá, 'en ba 'udun ninwhininla 'ink'ez Sizi Gri 'en be huboon-tun. 'Et ndunt'ah, 'en 'utáhalya 'uhint'ah.

² Ye té'ninzun 'ink'ez be nedzi dezghel, 'ink'ez be lhk'ets'udutsi', 'i chah, 'i ts'iyawh nuhwhuba lhk'uz tookat ka nuhwhuba tenadusdli.

Neba 'alha' hoont'ah, soo cho whulh nudoolhúya

³ Nuwhuk'esi' ndet hoh whézdújih, 'et hubugha da nuhwhuts'un k'e'tesgus, 'et whunts'ih be neba 'alha' hoont'ah, 'et hubugha 'o nus nuhts'o k'eoosges huba' hoont'ah. Ndi neba 'alha' 'int'ah, 'ilhuz zeh 'ink'ez 'ilhuz wheni dune Yak'usda bube'ildzun, 'en Yak'usda hubutl'ahónla, 'i ba soo cho nudoolhúya, 'et ndun whudutesnilh ka nuhts'o k'e'águz.

⁴ 'Et bulunah dune tube nunul'i hinli hoh nuhtáh hunindel. Niz t'eh whudezulh sa inle, 'et whuts'un nts'ena'a huba nahuteyeh, 'et ts'iyawh 'uk'e'whusduguz. 'En dune Yak'usda bu'et 'uhint'ah. NeYak'usda ye unzoo, 'i 'uts'un na'a na'huyulh'ih hoh 'et nduhútni, ndai ts'iyawh 'ut'en dutsun, 'i 'uts'ulh'en t'eh, 'et soo' hoont'ah nehútni. Yak'usda 'en zeh k'une'hiyul'en, 'ink'ez Sizi Gri neMoodihti, 'en chah hits'oodedlai.

'Uda 'ink'ez k'an 'et Yak'usda lanadetnik

⁵ 'Et hoonliyaz nuhwhuba whunatelhúnih, 'uda t'oonáhzun 'et whunts'ih. 'Et whenghah

whudezuhl njan Egypt yun k'ut 'et whuch'a neMoodihti hubudune, 'en ts'iyawh 'ubulhyih. 'Et hukw'elh'az ndunnah huba 'alha cha'hoot'ah, 'en ts'iyawh hoolah hubulhtsi.

6 'Et ndunnah lizas, 'en chah Yak'usda huba' hoonla, 'et whunts'ih whulahudetnik. 'Ink'ez ndunnah neMoodihti tsahólhgus yuh ts'ih, 'en huboontun. Tl'oolh 'ilhuz 'int'ah, 'i be whénobudezguz, dzin hooncha whuz de whélt's'ulh hoh t'eh huba nahuteyeh.

7 'Et whuz na'a ndunnah Sodom 'ink'ez Gomorrah whut'en, 'et whunat whudune, 'en chah, 'et whuz na'a zeh hubuk'ah ts'ih 'uhut'en. 'Ut'en dutsun, 'i 'uhyulh'en, 'et wheni hedich'oh whutl'a' hududelya. Ts'iyai hudedowh bulh tinta' hutet'ilh. 'Alha ndi kwun 'aw nachanusne, 'i be dzuh nuhudeh ho' hoont'ah. 'Et huwa 'en hubugha t'ets'onanzin.

8 'Et whuz na'a zeh ndunnah 'et nduhutenilh huninzun, 'en hubuyust'e lubeshi be dutsun hiy-ilh'i. 'Ink'ez ndai hik'úne' oot'en huba gha ndoh 'int'ah hubuk'unucha'hust'en. 'Ink'ez ndunnah but's'u ha 'ánduz lizas, 'en whunts'i hukw'u na'a bughu yahalhtuk.

9 'Et whunts'ih Michael 'en dega ndoh lizas 'int'ah, 'et hoh da netsudule 'en Moses dazsai hoh hukw'elh'az buyust'e 'i bughá lhena 'uhudutni hoh yahalhtuk. 'Aw dich'oh buba' hoont'ah chanízun hoh yuch'a detni be yalhtuk 'ink'ez yuba nahuteyeh. 'Et whunts'ih Michael ndez na'a netsudule ndi yúlhni, "NeMoodihti hukwa' nyudóoni!"

10 'Et whunts'ih ndunnah ndet t'ehonízun, 'et whunts'ih hukw'u na'a howu yáhalhtuk. 'Ink'ez nts'e na'a neyust'e hukwa' ninzun, 'et whuz na'a

zeh 'ants'i khunai ne'út'en, 'et whuz na'a buyust'e tinta' hiyulh'ih.

¹¹ Dawhulsi' hubuts'u whélts'ulh! 'En chah Cain hiyundul'en. 'Et huwa dawhulsi' hubuts'u whélts'ulh! 'Et ndun Balaam nanet'a hukw'u na'a 'uja. 'En chah whuz na'a zeh tube sooneya ghu dahóodit'ah. 'Et ndun Korah dahoont'ah huwa Moses ch'a nedinja, 'en chah 'en k'una'a yahadla.

Yak'usda lanahudetnik, 'en tube hintsi' suli 'ink'ez huba nahesda

¹² Lhk'ehdutsi' hoh lhulana'aht'alh, 'et whunts'ih ndunnah hubughu yalhtuk 'aw whechaniljut hoh nuhwhula'ha'alh. 'En 'ants'i huwa'óodli, 'i teh noo duhúlt'ah. Dich'oh zeh soo ne'hududul'en. 'Ants'i kw'us too bughu hoolah li'hint'ah. 'Et kw'us k'una'a nduwhúlcho bubúlh nuts'i. 'Ants'i dak'et mai chun mai bughu hoolah li'hint'ah. 'Ink'ez bughih bulh 'ants'i hánahuyulhch'ulh li'hint'ah. Nat daház sai li'hint'ah.

¹³ 'Ants'i ndulhcho tatsi nudútun li'hint'ah. Ndai dune huba hukwaya hoonli, 'i huwus 'et dunt'ah. Sum k'una'a lhtanahekulh li'hut'en. 'Et ndunt'ah dune, 'en soo tsahólhgus t'es li'int'ah, 'i 'ilhuz wheni 'et Yak'usda huba 'udun whulh'ai.

¹⁴ 'Et ndun Enoch 'en whulh skwunlai 'o 'at nankoh Adam ts'u hainzut 'int'ah, 'en ndunnah dune, 'en bughu nus hó'en hoh njan ndutni, "Whunulh'en neMoodihti 'aw 'et whusáinya! 'en ts'iyawh dune bube'ildzun, lhanah k'et 'aw 'ubuts'oodólhto ghait'ah, 'en hubulh whusateyalh.

¹⁵ 'Ink'ez ndunnah Yak'usda bu'et 'uhint'ah, 'en ts'iyawh huba nahuteyeh. 'En Yak'usda bu'et 'uhint'ah, dahoont'ah hukw'u na'a Yak'usda ch'a

ne'hust'en whuz na'a hubuk'ehóote'alh. 'Et ndunnah Yak'usda bu'et 'uhint'ah, 'en lubeshi 'ulh'en 'uhint'ah. Nts'e na'a khunek duts'un, 'i be hiyena hoh yahalhtuk, 'et whuz na'a huba nahuteyeh!"

Yak'usda lanahudetnik, 'en njan dúhint'ah

¹⁶ Ndunt'ah, 'en tsakhunek huldelh, 'ink'ez haní'ch'oh hoh huba dzuh hinli. Hubuyust'e nint'uk ts'ih hedulh. Khunek ncha, 'i be yahalhtuk. 'Et hoh hoonzoo hukw'u na'a dune ghu yahalhtuk 'et hoh whuch'a nahooté'hdoh.

¹⁷ 'Et whunts'ih nuhk'esi', neMoodihti Sizi Gri ba whel'a 'en ndai khunek hiye yailhtuk, 'i soo cho bunaoohlúnih.

¹⁸ Nts'e na'a 'ún whudani dega nus whusawhútelts'ulh lhanah ne'aBá buk'ah ts'ih huwudloh whutele. Ndunnah nts'e Yak'usda ch'a nint'uk ts'un, 'et whuz na'a zeh hutedulh.

¹⁹ Ndunnah, 'en ndi yun k'ut whuba zeh 'uhint'ah. 'En dune lhch'a hunilht'uk 'ink'ez Ndoni bu'et 'uhint'ah.

Soo cho Yak'usda bulh 'óoht'e

²⁰ 'Et whunts'ih nuhk'esi' be nuhwhuba 'alha' hoot'ah, 'i be 'o nus ulhtus 'ududulhtsi. Ndoni 'en be tenadahdli.

²¹ Ndai Yak'usda ye nék'entsi', 'i zeh bulh 'óoht'e. NeMoodihti Sizi Gri ye te'ninzun, 'i be 'ilhuz ts'ukhoona ts'uwhut'i, 'et zeh hukwa itóoh'en.

²² Dune t'ebunoohzeh nts'e na'a hoh lhents'un na'a 'uhint'ah. Bulunah hubugha te'noohzin.

²³ 'Et whunts'ih 'onghoh huba whenlhujut hoh huboolhyih, kwun ch'a huboohgooh. Ndi naih hubuyust'e t'aigheznai, 'i whunts'i hubuts'u doohtnik.

Yak'usda 'uzdóolhti

²⁴ 'Aw 'et ndun Yak'usda ch'a nahútel'ah whuch'a neghundli, 'ink'ez buts'u hayanduz, 'i zih nin-hotelilh, 'aw be 'uk'ehóotelts'ul bu'et. 'Et soo degha nus hóont'i hoh whuz na'a nuhwhuba 'uwhtelilh.

²⁵ 'Aw 'en zeh Yak'usda whunih 'ink'ez neulhyis unli. 'Aw 'en zeh buts'un hayánduz, 'ink'ez k'us ncha 'int'ah. 'En zeh nék'une'ul'en 'int'ah. 'En zeh ts'iyaintsuk gha ndoh 'int'ah. K'an 'et whuts'un 'ink'ez 'ilhuz wheni, 'et whuz na'a 'uwhutét'ilh. 'Et ndoh honeh.

**Yak'usda bughunek: k'andit khunek neba
lhaidinla
New Testament in Carrier, Southern (CA:caf:Carrier,
Southern)**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carrier, Southern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Carrier, Southern [caf], Canada

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Carrier, Southern

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f3f87939-bb58-59c1-9788-d872c7ab79b0